

CAI
IST 80
- Z030

3 1761 11767 627 0

REFUSAL to Supply

<http://competition.ic.gc.ca>

What Is the Competition Act?

The *Competition Act* (the Act) is a federal law governing business conduct in Canada and is enforced by the Competition Bureau (the Bureau). It aims to promote competition in the marketplace by stopping anti-competitive practices. Most businesses in Canada, both small and large, are governed by this Act.

The Commissioner of Competition (the Commissioner) is head of the Bureau, which is part of Industry Canada. The Commissioner is responsible for the administration and enforcement of the *Competition Act*, as well as three statutes concerning the accuracy and adequacy of information provided to consumers:

- the *Consumer Packaging and Labelling Act*
- the *Textile Labelling Act*
- the *Precious Metals Marking Act*.

Refusal to Supply

There is no absolute obligation on any business to supply to, or buy a product from, another business. However, under certain circumstances, if your business refuses to supply another business or another business refuses to supply you, the *Competition Act* may apply.

Why Would a Supplier Refuse Supplies to a Customer?

The supplier might, for example, try to reduce costs by decreasing the number of distributors, or gain revenue by cutting out the intermediary.

Under What Circumstances Would the Competition Act Apply?

When all of the following requirements under the refusal to supply provisions of the *Competition Act* are met:

- the would-be customer shows that the business has been substantially affected, or that he/she is unable to carry on business, because they cannot obtain adequate supplies of a product on usual trade terms;
- the inability to obtain adequate supplies must result from a lack of competition among suppliers;
- the would-be customer must be willing and able to meet the supplier's usual trade terms;
- the product must be in ample supply.

What Do the Following Words Mean?

"substantially affected"

A business would be substantially affected if the product refused accounted for a large portion of its sales and was essential to its continued profitability or survival.

The overall effect of the refusal also depends on whether the product could be easily replaced by another product or related line of business, or whether the product must be used or sold in conjunction with others.

"adequate supplies of a product"

Someone who is refused supplies must pursue all alternate sources of supply, taking into account price, quality, delivery time and profit margin. If the cost of a replacement product makes sales unprofitable, this would not be considered a reasonable alternative.

An article that is different from others by a trademark or trade-name is not a separate product, unless it dominates the market. Therefore, a refusal to supply a national brand would not raise a concern under the law, if another national or regional brand or generic equivalent were suitable replacements.

"lack of competition among suppliers"

If other suppliers are willing to supply the would-be customer, or if the inability to obtain adequate supplies is the result of a supplier's legitimate business decision and not for anti-competitive reasons, this condition may not be satisfied.

"usual trade terms"

A would-be customer must be able to meet the supplier's usual credit terms, purchase requirements, and reasonable technical and service requirements.

"ample supply"

If there is a shortage of the product resulting from, for example, a fire at a plant, raw material shortages, limited production capacity or inventories, this condition would not be met.

What Happens After I Contact the Bureau to Make a Complaint?

Bureau staff will ask you to explain your situation to check whether the four criteria have been met. If so, the Bureau will initiate discussions between you and your supplier to obtain voluntary compliance with the Act, which may include the supplier's written promise or undertaking to supply. A more formal solution would involve the Bureau seeking a binding consent order from the Competition Tribunal when all parties have agreed on satisfactory supply conditions.

The Bureau conducts its investigations in private and keeps confidential the identity of the source and the information provided. However, if someone has important evidence about an offence under the Act, that person may be asked to testify in court.

What Is the Competition Tribunal?

The Competition Tribunal is like a court, chaired by a judge and independent of any government department. In a case of refusal to supply, where the parties cannot agree on a resolution, the Bureau may ask the Tribunal to adjudicate. As hearings before the Tribunal involve considerable time and expense, the Bureau attempts to resolve disputes without contested proceedings whenever possible.

The Bureau produces videos and publications on various aspects of the Competition Act, the Consumer Packaging and Labelling Act, the Textile Labelling Act and the Precious Metals Marking Act. To find out more about our videos and publications, contact the Information Centre at:

Information Centre
Competition Bureau
Industry Canada
50 Victoria Street
Hull QC K1A 0C9

Toll free: 1-800-348-5358
National Capital Region: (819) 997-4282
TDD (for hearing impaired): 1-800-642-3444

Fax: (819) 997-0324

E-mail: compbureau@ic.gc.ca
Web site: <http://competition.ic.gc.ca>

This publication is only a guide. It provides basic information about the Competition Bureau and the Competition Act. For further information, you should refer to the full text of the Competition Act or contact the Competition Bureau at one of the numbers listed above.



REFUS DE fournir un produit

<http://concurrence.gc.ca>



BUREAU DE LA
CONCURRENCE

Qu'est-ce que la Loi sur la concurrence?

La *Loi sur la concurrence* (la Loi) est une loi fédérale qui régit les affaires au Canada et dont l'application relève du Bureau de la concurrence (le Bureau). Elle vise à promouvoir la concurrence commerciale en mettant fin aux agissements anticoncurrentiels. La plupart des entreprises du Canada, quelle que soit leur taille, y sont soumises.

Le commissaire de la concurrence (le commissaire) est le chef du Bureau, qui fait partie d'Industrie Canada. Il est chargé de l'application et de l'administration de la Loi ainsi que des trois lois régissant l'exactitude et la précision des renseignements fournis aux consommateurs, soit :

- la Loi sur l'emballage et l'étiquetage des produits de consommation;
- la Loi sur l'étiquetage des textiles;
- la Loi sur le poinçonnage des métaux précieux.

Refus de fournir un produit

Aucune entreprise n'est tenue de fournir un produit à une autre entreprise ou d'acheter un produit auprès de celle-ci. Toutefois, dans certains cas, si votre entreprise refuse de fournir un produit à une autre entreprise ou si une autre entreprise refuse de vous fournir un produit, la *Loi sur la concurrence* peut s'appliquer.

Pourquoi un fournisseur refuserait-il d'approvisionner un client?

Le fournisseur pourrait, par exemple, essayer de réduire ses coûts en limitant le nombre de distributeurs ou accroître ses revenus en éliminant l'intermédiaire.

Dans quelles circonstances la Loi sur la concurrence s'applique-t-elle?

Lorsque toutes les exigences suivantes des dispositions concernant le refus de fournir un produit sont réunies :

- le client éventuel démontre qu'il a été sensiblement gêné dans son entreprise, ou qu'il ne peut

exploiter une entreprise du fait qu'il ne peut se procurer un produit de façon suffisante, aux conditions de commerce normales;

- le client éventuel est incapable de se procurer le produit de façon suffisante en raison de l'insuffisance de concurrence entre les fournisseurs;
- le client éventuel doit accepter et être en mesure de respecter les conditions de commerce normales imposées par le fournisseur;
- le produit est disponible en quantité amplement suffisante.

Que signifient les expressions suivantes?

« sensiblement gêné »

Une personne serait sensiblement gênée dans son entreprise si le produit refusé représentait une proportion importante de ses ventes et était essentiel à sa rentabilité ou à sa survie.

Les conséquences générales du refus dépendent également de la question de savoir si le produit pourrait être facilement remplacé par un autre produit ou par d'autres activités connexes, ou si le produit doit être utilisé ou vendu conjointement avec d'autres.

« produit de façon suffisante »

Toute personne à qui un produit est refusé doit essayer de l'obtenir par toutes les autres sources d'approvisionnement, en tenant compte du prix, de la qualité, du délai de livraison et de la marge de profit. Si le coût d'un produit de remplacement rend les ventes non rentables, cela ne serait pas considéré une solution de rechange raisonnable.

Un article qui diffère d'autres articles par sa marque de commerce ou sa marque descriptive n'est pas un produit distinct, à moins qu'il ne domine le marché. En conséquence, un refus de fournir une marque nationale ne soulèverait pas de problème en vertu de la Loi, si une autre marque nationale ou régionale ou un équivalent générique pouvait constituer un remplacement convenable.

« insuffisance de concurrence entre les fournisseurs »

Si d'autres fournisseurs sont disposés à approvisionner le client éventuel, ou si l'impossibilité de se procurer un produit de façon suffisante résulte d'une décision légitime commerciale de la part du fournisseur, et non pour des motifs anti-concurrentiels, cette condition ne pourrait être remplie.

« conditions de commerce normales »

Un client éventuel doit être en mesure de respecter les conditions de paiement normales du fournisseur, ses exigences en matière d'achat ainsi que ses exigences techniques et opérationnelles raisonnables.

« quantité amplement suffisante »

S'il y a pénurie du produit attribuable, par exemple, à un incendie survenu dans une usine, à une pénurie de matières premières, à une capacité de production ou à des stocks limités, cette condition n'est pas remplie.

Que se passe-t-il après avoir communiqué avec le Bureau pour porter plainte?

Le personnel du Bureau vous demandera d'expliquer votre situation afin de vérifier si les quatre critères sont respectés. Dans l'affirmative, le Bureau entamera des discussions entre vous et votre fournisseur afin que ce dernier se conforme volontairement à la Loi, ce qui peut inclure la promesse ou l'engagement écrit du fournisseur de vous approvisionner. Une solution plus formelle amènerait le Bureau à demander au Tribunal de la concurrence de rendre une ordonnance par consentement exécutoire, lorsque toutes les parties ont convenu de conditions d'approvisionnement satisfaisantes.

Les enquêtes du Bureau sont privées et le Bureau s'assure que l'identité de la source ainsi que les renseignements fournis restent confidentiels. Toutefois, les personnes qui possèdent des éléments de preuve importants au sujet d'une infraction à la Loi peuvent être appelées à témoigner.

Qu'est-ce que le Tribunal de la concurrence?

Le Tribunal de la concurrence est un organisme judiciaire, qui est présidé par un juge et qui n'a aucun lien avec les ministères du gouvernement. Dans un cas de refus de fournir un produit, le Bureau peut demander au Tribunal de trancher lorsque les parties n'arrivent pas à s'entendre. Comme les audiences tenues par le Tribunal nécessitent beaucoup de temps et de ressources financières, le Bureau essaie de résoudre les différends sans passer par des procédures litigieuses, lorsque cela est possible.

Le Bureau de la concurrence produit des vidéos et des publications sur divers aspects de la Loi sur la concurrence, de la Loi sur l'emballage et l'étiquetage des produits de consommation, de la Loi sur l'étiquetage des textiles et de la Loi sur le poinçonnage des métaux précieux. Pour en savoir davantage sur ces produits, veuillez vous adresser au Centre des renseignements dont les coordonnées suivent.

Centre des renseignements
Bureau de la concurrence
Industrie Canada
50, rue Victoria
Hull (Québec) K1A 0C9

Numéro sans frais 1 800 348-5358
Région de la capitale nationale (819) 997-4282
ATS (pour les malentendants) 1 800 642-3844

Télécopieur (819) 997-0324

Courriel burconcurrence@lc.gc.ca
Site Web <http://concurrence.lc.gc.ca>

Ce dépliant est un guide résumant le rôle du Bureau de la concurrence et les dispositions de la Loi sur la concurrence. Pour en savoir davantage, veuillez consulter le texte intégral de la Loi ou vous adresser au Bureau de la concurrence, dont les coordonnées figurent ci-dessus.